

KANTON
URI

AMTSBLATT

FREITAG, 8. NOVEMBER 2002
NR. 45
SEITEN 1429–1453



Altdorf



Andermatt



Attinghausen



Bauen



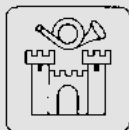
Bürglen



Erstfeld



Flüelen



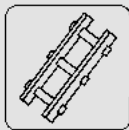
Göschenen



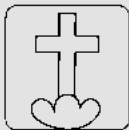
Gurnellen



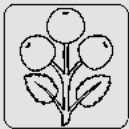
Hospental



Isenthal



Realp



Schattdorf



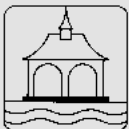
Seedorf



Seelisberg



Silenen



Sisikon



Spiringen



Unterschächen



Wassen

Amtsblatt des Kantons Uri

Amtliches Publikationsorgan
des Kantons Uri

Erscheint jeden Freitag
Erscheint zudem jeden Montag
auf Internet unter www.ur.ch

Verlag und Redaktion:
Standeskanzlei Uri, 6460 Altdorf
Telefon 041 875 20 17
Fax 041 870 66 51
E-Mail: klaus.weibel@ur.ch
MWSt.-Nr. 378 221

Redaktionsschluss:
Mittwoch, 09.00 Uhr

Bestellung von Abonnementen:
Gisler Druck AG, 6460 Altdorf
Telefon 041 874 16 16
E-Mail: abo@gislerdruck.ch

Jahresabonnement	Fr. 65.– (inkl. 2,4% MwSt.)
Einzelverkaufspreis	Fr. 2.– (inkl. 2,4% MwSt.)

Inseratenverwaltung:
Publicitas AG
Altdorf
Telefon 041 874 16 55
E-Mail: altdorf@publicitas.ch

Tarife:
Rechnungsrufe, Eigentums-
übertragungen, Bauplanauflagen
Fr. 98.– (exkl. 7,6% MwSt.)
Übrige amtliche Anzeigen
Fr. 1.90 die einspaltige mm-Zeile
(Für nicht amtliche Publikationen und
Inserate zuzüglich 7,6% MwSt.)

Veranstaltungen:
Diese Rubrik steht den Gemeinden
und den Vereinen für die
Veröffentlichung ihrer Veranstaltungen
zum Sondertarif von Fr. 5.–
(inkl. 7,6% MwSt.)
zur Verfügung.



INHALT

ADMINISTRATIVER TEIL

Regierungsrat

Medienmitteilungen 1429

Direktionen

Landammannamt

Öffnungszeiten der kantonalen Verwaltung während der Weihnachtszeit 1431

Bildungs- und Kulturdirektion

Staatsarchiv Uri 1432

Staatsarchiv Uri/Kantonsbibliothek Uri 1432

Stiftungen

Kunst- und Kulturstiftung Heinrich Danioth 1432

Gemeinden/Verschiedenes

Öffentliches Inventar; Rechnungsruf 1433

Landeskirchen

Evangelisch-Reformierte Landeskirche Uri 1433

Bund

Schiessanzeige 1434

Zivilstandsmeldungen

1435

Eigentumsübertragungen

1441

Handelsregister

1443

Bau- und Planungsrecht

Bauplanauflagen 1446

Planaufgabe 1447

Submissionen

Bekanntmachung des Zuschlags 1448

Arbeitsausschreibung 1449

GERICHTLICHER TEIL

Landgerichtspräsidium

Aufruf 1450

Strafuntersuchung

Strafbefehlspublikation 1450

Konkurs, Betreuung

Betreibungsrechtliche Liegenschaftsversteigerung 1451

Rechtsauskunft

1452

VERANSTALTUNGEN

1453

MEDIENMITTEILUNG

Machbarkeitsstudie für einen Nationalpark im Kanton Uri

Der Regierungsrat will im Rahmen einer Machbarkeitsstudie abklären lassen, ob sich im Kanton Uri bestimmte Gebiete für einen Nationalpark eignen. Zudem sollen die mit einem Park verbundenen Nutzungskonflikte und die volkswirtschaftlichen Auswirkungen aufgezeigt werden. Der Regierungsrat hat für die Erarbeitung der Studie eine besondere Projektorganisation eingesetzt. Diese besteht aus einem Projektausschuss, einem Projektteam und Arbeitsgruppen. Der Projektausschuss steht unter der Leitung des Justizdirektors. Neben dem Kanton sind im Projektausschuss die Korporation Uri, die Gemeinden und die Pro Natura Schweiz vertreten. Der interne und der externe Projektleiter und die Präsidenten der Arbeitsgruppen bilden das eigentliche Projektteam. Die Projektleitung wird durch ein externes Planungsbüro (E. Basler + Partner AG) unterstützt. Bei der Erarbeitung der Studie kann sich das Projektteam auch auf die Daten von verschiedenen kantonalen Fachstellen abstützen. Im Rahmen von Workshops sollen die Betroffenen und weitere interessierte Kreise miteinbezogen werden. Die Studie soll bis zum Sommer 2003 vorliegen. Je nach Ergebnis der Studie will dann der Regierungsrat über das weitere Vorgehen entscheiden. Die Finanzierung der Studie erfolgt zu Lasten des Natur- und Heimatschutzfonds. Das BUWAL und die Pro Natura Schweiz werden die Studie finanziell unterstützen.

Die Idee eines Nationalparks im Kanton Uri geht auf eine Kampagne der Pro Natura Schweiz zurück. Im Jahre 2000 hat die Naturschutzorganisation alle 20 Urner Gemeinden angeschrieben und diese eingeladen, sich an der Erarbeitung einer Machbarkeitsstudie zu beteiligen. Parlamentarische Vorstösse im Landrat haben in der Folge den Regierungsrat angehalten, die Federführung bei der Erarbeitung der Studie zu übernehmen. Die Korporation Uri sowie die Gemeinden Attinghausen, Erstfeld, Gurnellen, Silenen und Wasen haben sich zum Teil mit Vorbehalten bereit erklärt, an der Studie mitzuarbeiten.

Personelle Besetzung der Projektorganisation

Projektausschuss

- Justizdirektor Martin Furrer (Vorsitz)
- Volkswirtschaftsdirektor Isidor Baumann
- Korporationspräsident Wendelin Püntener
- Korporationsrat Hans Furrer
- Gemeindepräsident Rolf Infanger, Silenen
- Gemeinderat Philipp Sicher, Gurnellen
- Christine Fehr, Pro Natura Schweiz, Basel
- Direktionssekretär Dr. Emanuel Strub (Sekretariat)

Projektteam

- Georges Eich, Abt. Natur- und Landschaftsschutz (interner Projektleiter)
- Jürg Bösch, Ernst Basler + Partner AG (externer Projektleiter)
- Dr. Emil Kälin, Amt für Wirtschaft
- Alois Arnold, Amt für Landwirtschaft

Petition «Gegen das Verkehrschaos am Gotthard»; Kenntnissgabe der Unterschriftenzahlen an UVEK

Am 10. Oktober 2002 hat das Komitee «Gegen das Verkehrschaos am Gotthard» eine entsprechende Petition mit 14 500 Unterschriften eingereicht. 4 119 dieser Unterschriften stammen aus dem Kanton Uri, 9 833 aus der übrigen Schweiz und 551 aus dem Ausland. Die Anliegen der Petition richten sich gegen Massnahmen, welche der Bund verfügt hat. Deshalb hat der Regierungsrat Bundesrat Moritz Leuenberger, Vorsteher des Eidgenössischen Departementes für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation, den Inhalt der Petition sowie die Unterschriftenzahlen zur Kenntnis gebracht.

Vernehmlassung zu einem neuen Bundesverfassungsartikel über den Schutz vor Erdbeben beziehungsweise vor Naturgefahren

Der Regierungsrat hat zuhanden des Eidgenössischen Departementes für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation zur Vernehmlassungsvorlage über den Schutz vor Erdbeben beziehungsweise vor Naturgefahren Stellung genommen. Darin wird das Bedürfnis ausgelotet, ob die Bundesverfassung mit einem Artikel über den Schutz vor Naturgefahren beziehungsweise den Schutz vor Erdbeben ergänzt werden soll. Dabei soll der Bund die strategischen Grundsätze in einem Rahmengesetz festhalten, während die Umsetzung Sache der Kantone sein soll. Mit dieser Grundüberlegung erklärt sich der Regierungsrat einverstanden. Er hat aber zu verschiedenen Punkten mehrere Vorbehalte angebracht. So erachtet er es als wichtig, dass sich der Bund auf Grundsätze in Form eines Rahmengesetzes beschränkt und den Kantonen bei der Umsetzung die notwendige Freiheit gewährt. Der Regierungsrat hat nichts dagegen einzuwenden, wenn die Frage geprüft wird, ob für Erdbebenrisiken eine Versicherungspflicht eingeführt werden soll. Die Einführung der Versicherungspflicht kann aber erst entschieden werden, wenn schlüssige Grundlagen vorliegen. Andernfalls steht der Regierungsrat einer derartigen Versicherungspflicht eher ablehnend gegenüber.

Beschneigungsanlage Gurschenalp; Zusicherung von Investitionshilfe

Der Regierungsrat hat ein Gesuch der Andermatt Gotthard Sportbahnen AG um Finanzierungshilfe an die Beschneigungsanlage Gurschenalp gemäss Bundesgesetz über Investitionshilfe für Berggebiete (IHG) bewilligt. Die teilweise prekären Schnee- und Witterungsverhältnisse in den Wintermonaten der vergangenen Jahre haben gezeigt, wie wichtig eine technische Beschneigung für ein Wintersportgebiet ist. Eine Beschneigungsanlage hilft mit, das Skigebiet am Gemsstock termingerecht und unter optimalen Bedingungen zu Beginn der Wintersaison für den Skitourismus zu öffnen und während der Saison offen zu halten. Damit trägt diese Investition im Gebiet der Gurschenalp dazu bei, dem Urserntal Arbeitsplätze zu erhalten und die touristische Attraktivität zu steigern.

Der Andermatt Gotthard Sportbahnen AG wird ein Investitionshilfedarlehen des Bundes von Fr. 720 000.– zugesichert. Die Laufzeit für das zinslose Darlehen beträgt zehn Jahre. Der Kanton hat das Vorhaben ebenfalls mit einem gleichwertigen Beitrag unterstützt.

Öffnungszeiten der Kantonalen Verwaltung während der Weihnachtszeit

Der Freitag, 27. Dezember 2002, fällt zwischen zwei arbeitsfreie Tage. Gestützt darauf hat der Regierungsrat beschlossen, dass die Kantonsverwaltung am Freitag, 27. Dezember 2002, den ganzen Tag geschlossen bleibt.

Altdorf, 29. Oktober 2002

Im Auftrag des Regierungsrates
Der Kanzleidirektor: Dr. Peter Huber

DIREKTIONEN

LANDAMMANNAMT

ÖFFNUNGSZEITEN DER KANTONALEN VERWALTUNG WÄHREND DER WEIHNACHTSZEIT

Die Büros der kantonalen Verwaltung bleiben am Freitag, 27. Dezember 2002, den ganzen Tag geschlossen.

Altdorf, 8. November 2002

Standeskanzlei Uri

BILDUNGS- UND KULTURDIREKTION URI

STAATSARCHIV URI

Tag der offenen Türen im Staatsarchiv Uri

2. Schweizerischer Archivtag Samstag, 16. November 2002

Bahnhofstrasse 13, Altdorf

Präsentationen zum Thema:

Kostbarkeiten aus Privatbeständen

ab 10 bis 16 Uhr Führungen in Gruppen ca. alle 45 Minuten durchgehend
(Dauer: ca. 1½ Std)

Altdorf, 8. November 2002

Staatsarchiv Uri

STAATSARCHIV URI / KANTONSBIBLIOTHEK URI

Öffnungszeiten am 16. November 2002

Infolge des «Tages der offenen Türen» des Staatsarchivs Uri anlässlich des 2. Schweizerischen Archivtages müssen wir aus organisatorischen Gründen die üblichen Dienstleistungen aussetzen. Es bleiben deshalb

Lesesaal, Schalter, Magazinausleihe und Freihandausleihe den ganzen Tag geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis und begrüßen Sie gerne als Besucher im Rahmen des Sonderprogramms «Tag der offenen Türen».

Altdorf, 8. November 2002

Staatsarchiv/Kantonsbibliothek Uri

STIFTUNGEN

KUNST- UND KULTURSTIFTUNG HEINRICH DANIOTH

Werkjahr/Förderbeiträge 2003

Bewerbungen um das Urner Werkjahr und Förderungsbeiträge 2003, ferner Ausland-Ateliers (Bildende Kunst, Fotografie, Film, Tanz, Literatur, Musik, etc.) sind bis zum 31. Januar 2003 einzureichen.

Die Bewerbungsunterlagen können bei Josef Schuler, Sekretariat Kunst- und Kulturstiftung, Klausenstrasse 4, 6460 Altdorf, Tel. 041 875 20 55; Mail: ds.bkd@ur.ch, bezogen werden.

Altdorf, 8. November 2002

Kunst- und Kulturstiftung Heinrich Danioth

GEMEINDEN/VERSCHIEDENES

ÖFFENTLICHES INVENTAR; RECHNUNGSRUF

Nach Artikel 582 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (ZGB, SR 210) wird in der folgenden Erbschaftssache der Rechnungsruf eröffnet:

Altdorf

Erblasser: Krenger-Zaugg, Otto Rudolf, geb. 8. März 1916, wohnhaft gewesen in Altdorf, Birkenstrasse 1, gestorben am 27. Oktober 2002.

Ablauf der Anmeldefrist: 9. Dezember 2002.

Die Gläubiger und Schuldner des erwähnten Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden innert angegebener Anmeldefrist bei der Gemeindekanzlei Altdorf schriftlich anzumelden. Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Artikel 590 ZGB).

LANDESKIRCHEN

EVANGELISCH-REFORMIERTE LANDESKIRCHE URI

Einladung zur Kantonalen Herbstversammlung

Montag, 18. November 2002, 20.00 Uhr, im Kirchengemeindehaus Erstfeld

Geschäfte

1. Wahl der Stimmzähler
2. Protokoll der Frühjahrsversammlung vom 13. Mai 2002
3. Kreditanträge
 - 3.1 Renovation Pfarrhaus Altdorf
 - 3.2 Einbau Behinderten-WC Kirchengemeindehaus Erstfeld
4. Voranschlag 2003
5. Wahl der Abgeordneten und deren Stellvertretungen in nationale Gremien

6. Pfarrwechsel Kirchgemeinde Altdorf und Umgebung

6.1 Rücktritt Pfarrer Karl Flachsmann

6.2 Vorstellen der Pfarrwahlkommission

7. Verschiedenes

Anschliessend an die Versammlung wird uns Pfarrer Thomas Wipf, Präsident des Rates des Schweizerischen Evangelischen Kirchenbundes (SEK), den SEK näher vorstellen.

Stimmberechtigt sind alle Mitglieder der Evangelisch-reformierten Landeskirche Uri, die das 16. Altersjahr zurückgelegt haben.

Der Kirchenrat freut sich, auch Sie begrüssen zu dürfen.

Altdorf, 8. November 2002

Der Kirchenrat

BUND

SCHIESSANZEIGE

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:

<u>Tag</u>	<u>Zeit</u>	<u>Gefährdeter Raum</u> (Stellungsraum – Zielgebiet – gesperrte Strassen)	<u>Schiessplatz/ Stellungsraum</u>	<u>Raumumschreibung</u> gemäss LK 1:50 000, Blatt 256/1252
Di	12.11.02	07.00–22.00	Alp Rondadura	Rondadura (3417.09)
Mi	13.11.02	07.00–15.00		Fest Mw Zielraum
Do	14.11.02	07.00–22.00	(Modul 3417)	P. della Val - Fuorcla Rondadura - P. Rondadura P. Scai Pt 2418 - Alp Rondadura excl - Pt 2458 excl P. della Val
Fr	15.11.02	07.00–12.00		Val Rondadura (3417.09) Spl für Inf Waffen Lai Blau Pt 2409 excl - Pt 2458 - Pt 2418 - V. Rondadura - Alp Rondadura - Lai Blau Pt 2409 excl

Eingesetzte Waffen: 12 cm Fest Mw

Art und Mw Schiessen: Scheitelhöhe 5400 m/M

Warnung: Für Einzelheiten wird auf die in den Gemeinden und um das gefährdete Gebiet angeschlagenen Schiessanzeigen verwiesen.

Anfragen betreffend Schiessen ab 28.10.02: Truppenauskunftsstelle, Telefon 081 723 51 99, Regionale Auskunftsstelle, Telefon 081 725 11 95.

Kdo Ausb Absch 34/Fest Pi Bat 42

ZIVILSTANDSMELDUNGEN

ALTDORF

Geburten: 8. Juli. Herger, Alexander, des Herger, Martin und der Herger geb. Zraggen, Cornelia Maria, von Altdorf UR, in Altdorf. – 19. Juli. Ilic, Nikola, des Ilic, Goran und der Ilic geb. Petrovic, Dijana, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Altdorf. – 20. Juli. Walker, Sandra, des Walker, Thomas und der Walker geb. Imhof, Antonia Agatha, von Bürglen UR, in Altdorf. – 21. Juli. Walker, Julia, des Walker, Franz und der Walker geb. Arnold, Rita, von Gurtellen UR, in Altdorf. – 25. Juli. Herger, Michel Peter, des Herger, Josef Anton und der Herger geb. Laumeier, Eva, von Bürglen UR, in Altdorf. – 26. Juli. Imholz, Alexander, des Imholz, Martin und der Imholz geb. Marques Dos Santos, Maria Elisabeta, von Unterschächen UR, in Altdorf. – 29. Juli. Brunel, Nicola, des Brunel, Alessandro Athos Giacomo und der Brunel geb. Fluck, Yvonne, von Lugano TI, in Altdorf.

Todesfälle: 2. Juli. Gisler, Johann Walter, des Gisler, Franz und der Gisler geb. Zraggen, Agnes, von Schattdorf UR, in Altdorf. – 2. Juli. Gisler geb. Arnold, Berta, Witwe des Gisler, Anton, von Altdorf UR, in Küsnacht SZ, Immensee. – 7. Juli. Schilter geb. Herger, Heinrika Agnes, Ehefrau des Schilter, Robert Walter, von Flüelen UR, in Altdorf. – 9. Juli. Müller geb. Noti, Benedikta, Ehefrau des Müller, Franz Anton, von Bürglen UR, in Altdorf. – 15. Juli. Zurmühle geb. Spitzer, Franziska Klara, Ehefrau des Zurmühle, Paul, von Vitznau LU, in Altdorf. – 16. Juli. Arnold geb. Sacchet, Dora, Witwe des Arnold, Ernst, von Seedorf UR, in Altdorf. – 18. Juli. Kruse geb. Nowak, Erna Bertha, Witwe des Kruse, Karl Richard Hermann, von Winterthur ZH, in Altdorf. – 20. Juli. Murer geb. Viano, Adele, Witwe des Murer, Josef Anton, von Beckenried NW, in Altdorf. – 26. Juli. Danioth, Carl Kandit, Ehemann der Danioth geb. Helbling, Clara, von Andermatt UR, in Altdorf. – 27. Juli. Vonlanthen geb. Tresch, Paula Hermina, Ehefrau des Vonlanthen, Erwin, von Alterswil FR, in Altdorf.

Trauungen: 15. Juni. Stadler, Thomas, des Stadler, Johann Josef und der Stadler geb. Arnold, Agnes Rita, von Bürglen UR, in Altdorf, und Liendo Rojas, Patricia Alejandra, des Liendo Salazar, Gilberto Guillermo und der Rojas Virgilio, Carmen Teresa, chilenische Staatsangehörige, in Providencia (Chile). – 26. Juli. Nicola, Rolf-Peter, des Nicola, Franz Josef Valentin Michael und der Nicola geb. Küppers, Maria Anna Margaretha, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens LU, und Walker, Margreth Maria, des Walker, Ambros und der Walker geb. Affentranger, Maria Katharina, von Erstfeld UR, in Altdorf.

BÜRGLEN

Geburten: 3. August. Bunschli, Jonas Marc, des Fassbind, Marc Anton und der Bunschli, Daniela, von Bürglen UR, Zäziwil BE und Fleurier NE, in Wetzikon ZH. – 7. August. Herger, Elio, des Herger, Erich und der Herger geb. Walker, Isabella, von Bürglen UR, in Erstfeld UR. – 8. August. Planzer, Tim Livio, der Planzer, Sandra, von Bürglen UR, in Wil SG. – 14. August. Müller, Iwan, des Müller, Joseph und der Müller geb. Arnold, Verena Helena, von Linthal GL und Spiringen UR, in Bürglen UR. – 15. August. Albert, Lauro Nino, des Venzin, Andreas Michael und der Albert, Regula Rosa, von Bürglen UR, in Hünenberg ZG. – 16. August. Albert, Raphael Paul Dominik, des Albert, Patrik und der Albert geb. Wicki, Alexandra Gabriela Maria, von Bürglen UR, in Küsnacht ZH. – 19. August. Arnold, Heiri, des Arnold, Thomas Wendelin und der Arnold geb. Herger, Elisabeth, von Bürglen UR, in Bürglen UR. – 19. August. Arnold, Albert, des Arnold, Thomas Wendelin und der Arnold geb. Herger, Elisabeth, von Bürglen UR, in Bürglen UR. – 21. August. Walker, Mattia, des Walker, Markus und der Walker geb. Dittli, Carmen, von Bürglen UR, in Seedorf UR. – 27. August. Herger, André, des

Herger, Bernhard und der Herger geb. Muheim, Astrid, von Bürglen UR, in Alpthal SZ. – 28. August: Denier, Jasmin, des Denier, Daniel Josef und der Denier geb. Keller, Priska, von Wolfenschiessen NW, in Bürglen UR.

Todesfälle: 3. August. Stadler geb. Walker, Rosa, Ehefrau des Stadler, Heinrich Josef, von Bürglen UR, in Bürglen UR. – 4. August. Arnold, Johann Franz, Witwer der Arnold geb. Bissig, Emma Franziska, von Bürglen UR, in Bürglen UR. – 29. August. Planzer geb. Walker, Theresia Agnes, Ehefrau des Planzer, Johann, von Bürglen UR, in Bürglen UR. – 29. August. Stadler, Werner Franz, Ehemann der Stadler geb. Kenel, Frieda Karolina, von Bürglen UR, in Bürglen UR.

Traungen: 2. August. Kempf, Willy Rudolf, des Kempf, Josef und der Kempf geb. Gasser, Anna, von Isenthal UR, in Bürglen UR und Brandt, Lydia Astrid, des Brandt, Hellmuth Siegfried und der Brandt geb. Gisler, Astrid Hedwig, von La Chaux-de-Fonds NE, Le Locle NE und Les Planchettes NE, in Bürglen UR. – 3. August. Bissig, Christian, des Bissig, Erwin Jakob und der Bissig geb. Tresch, Rita Margrit, von Unterschächen UR, in Bürglen UR und Fröhlich, Petra, des Fröhlich, Heinrich Alois und der Fröhlich geb. Bissig, Rosmarie, von Altdorf UR, in Bürglen UR. – 8. August. Kathriner, René, des Kathriner, Josef Otto und der Kathriner geb. Limacher, Dora Rosa, von Sarnen OW, in Sachseln OW und Arnold, Paulina, des Arnold, Gustav und der Arnold geb. Marty, Susanna, von Bürglen UR, in Bürglen UR. – 8. August. Planzer, Guido Daniel, des Planzer, René Josef und der Planzer geb. Zünd, Margrit Waldtraut Hannelore, von Bürglen UR, in Dänikon ZH und Coriolani, Beatrix, des Coriolani, Giovanni und der Coriolani geb. Porrino, Luisa Maria, von Dällikon ZH, in Dänikon ZH. – 9. August. Arnold, Urs, des Arnold, Ernst Alfons und der Arnold geb. Besio, Myra, von Bürglen UR, in Luzern und Willi, Stephanie Regina, des Willi, Georg Stephan und der Willi geb. Mahnig, Dora Helena, von Triengen LU, in Luzern. – 16. August. Gisler, Patrick, des Gisler, Erwin Josef und der Gisler geb. Zberg, Elisabeth, von Bürglen UR, in Steinen SZ und Herger, Angelica Antonia, des Herger, Karl Martin und der Herger geb. Waser, Margaritha Rosa, von Spiringen UR, in Steinen SZ. – 16. August. Arnold, Mario Augustin, des Arnold, Franz Augustin und der Arnold geb. Holzer, Liliane Rosa, von Bürglen UR, in Riehen BS und Tschumper, Katja, des Tschumper, Hans und der Tschumper geb. Berndt, Heidrun Uta, von Nesslau SG, in Riehen BS. – 16. August. Vögele, Kandid Adrian, des Vögele, Anton und der Vögele geb. Mattmann, Elisabeth Martha, von Leuggern AG, in Stallikon ZH und Gisler, Dominique, des Gisler, Franz Dominik und der Gisler geb. Kammerlander, Hannelore Anna, von Bürglen UR, in Stallikon ZH. – 16. August. Feller, Urs Erwin, des Feller, Alois Adolf und der Feller geb. Lustenberger, Elsa Margrith, von Beckenried NW, in Gersau SZ und Planzer, Nady, des Planzer, Franz Xaver und der Planzer geb. Schmidig, Johanna Maria, von Bürglen UR, in Gersau SZ. – 17. August. Emulo, Salvatore, des Emulo, Gaetano und der Emulo geb. Falcone, Agata, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich und Tramonti, Graziella Maria, des Tramonti, Giovanni und der Tramonti geb. Loretz, Lydia Rosa, von Bürglen UR, in Zürich. – 17. August. Zberg, Daniel, des Zberg, Johann und der Zberg geb. Walker, Gertrud Severina, von Silenen UR, in Seedorf UR und Gisler, Theresia, des Gisler, Josef Anton und der Gisler geb. Schmidig, Marie Magdalena, von Bürglen UR, in Seedorf UR. – 23. August. Herger, Peter, des Herger, Robert und der Herger geb. Gisler, Silvia Maria Theresia, von Bürglen UR, in Meilen ZH und Wimmer, Ivanka, des Wimmer, Antonin und der Wimmer geb. Silec, Franjica, von Zumikon ZH, in Meilen ZH. – 30. August. Arnold, Philipp Martin, des Arnold, Markus und der Arnold geb. Porchet, Dora Martha, von Bürglen UR und Zürich, in Wetzikon ZH und Kalt, Karin, des Kalt, Erwin und der Kalt geb. Siegrist, Esther, von Böttstein AG, in Wetzikon ZH.

ERSTFELD

Geburten: 7. August. Herger, Elio, des Herger, Erich und der Herger geb. Walker, Isabella, von Bürglen, in Erstfeld. – 8. August. Furrer, Nina, des Furrer, Anton Johann

und der Furrer geb. Kempf, Daniela Anita, von und in Erstfeld. – 14. August. Furrer, Fabian, des Furrer, Walter Johann und der Furrer geb. Luzzani, Cornelia, von Erstfeld, in Seedorf. – 15. August. Crnjac, Ana-Maria, des Crnjac, Stjepan und der Crnjac geb. Marjanovic, Luca, kroatische Staatsangehörige, in Erstfeld. – 16. August. Zraggen Ramona, der Zraggen Verena und des Windlin, Johann Niklaus, von Kerns OW, in Sachseln OW. – 22. August. Zraggen, Silvan, des Zraggen, Mathias Anton und der Zraggen geb. Truttmann, Rita, von und in Erstfeld. – 28. August. Riolfi, Chiara, des Riolfi, Michael Hans und der Riolfi geb. Bissig, Verena, von Tafers FR, in Erstfeld.

Todesfälle: 6. August. Hiltbrunner, Georg, Sohn des Hiltbrunner, Jörg und der Hiltbrunner geb. Püntener, Marie Theres, von Wyssachen BE, in Erstfeld. – 12. August. Wipfli, Josef Heinrich, Ehemann der Wipfli geb. Giger, Rosa Martina, von und in Erstfeld. – 12. August. Bissig, Hans Franz, Ehemann der Bissig geb. Freihofer, Susanne Doris, von Erstfeld, in Wädenswil ZH. – 13. August. Inderkum, Franz Xaver, Ehemann der Inderkum geb. Stadler, Margrithe, von Gurtellen, in Erstfeld. – 13. August. Denier geb. Jung, Hedwig Else, Ehefrau des Denier, Erwin Karl Ernst, von Wolfenschiessen NW, in Erstfeld. – 15. August. Püntener, Wendelin Ambros, Sohn des Püntener, Wendelin Ambros und der Püntener geb. Furrer, Annemarie Vera, von Erstfeld, in Attinghausen. – 15. August. Brechbühler, Johann, Ehemann der Brechbühler geb. Koller, Marie Luise, von Huttwil BE, in Erstfeld. – 20. August. Furrer geb. Kummer, Hanna Lina, Tochter des Kummer, Martin Johann und der Kummer geb. Stamm, Lina Barbara, von Erstfeld, in Dörflingen SH. – 27. August. Huber geb. Kessler, Yvonne, Witwe des Huber, Alois, von Erstfeld, in Flüelen.

Traungen: 2. August. Scheiber, Erich Hans, des Scheiber, Johann Josef und der Scheiber geb. Zurfluh, Bernadette Martha, von Schattdorf, in Erstfeld und Wipfli, Priska Karin, des Wipfli, Franz und der Wipfli geb. Muoser, Agnes, von und in Erstfeld. – 9. August. Gnos, Marcel, des Gnos, Hans und der Gnos geb. Tresch, Rosa Katharina, von Silenen, in Erstfeld und Imhof, Manuela, des Imhof, Anton und der Imhof, Anna Katharina, von Spiringen, in Erstfeld. – 9. August. Fedier, Rudolf Anton, des Fedier, Rudolf Alois und der Fedier geb. Zurfluh, Verena Agatha, von Seedorf, in Erstfeld und Blättler, Michaela Theres, des Blättler, Anton Josef und der Blättler geb. Gisler, Margrith Maria, von Hergiswil NW, in Schattdorf. – 16. August. Zurfluh, Reinhold Josef, des Zurfluh, René Josef und der Zurfluh geb. Baumann, Johanna Theresia, von Erstfeld, in Risch, Rotkreuz ZG und Christen, Monika, des Christen, Josef Gottfried und der Christen geb. Mathis, Theresia, von Wolfenschiessen NW und Luzern, in Risch, Rotkreuz ZG. – 22. August. Püntener, Martin, des Püntener, Paul Martin und der Püntener geb. Wenaweser, Helen Ursula, von Erstfeld, in Thalwil ZH und Walser, Petra, des Walser, Andreas und der Walser geb. Schlegel, Anna, von Sennwald-Frümsen SG, in Thalwil ZH. – 29. August. Walker, Reto Martin, des Walker, Martin Josef und der Walker geb. Lustenberger, Klara, von Erstfeld, in Winterthur ZH und Zangger, Madeleine Therese, des Zangger, Alfred und der Zangger geb. Benz, Ruth, von Wald ZH, in Winterthur ZH. – 30. August. Zieri, Roger, des Zieri, Franz und der Zieri geb. Zraggen, Maria Ursula, von Erstfeld, in Attinghausen und Tresch, Martina, des Tresch, Jakob und der Tresch geb. Loretz, Anna, von Silenen, in Attinghausen.

FLÜELEN

Geburten: 16. August. Klein, Thalia Julie Joséphine, des Klein, Philippe Georges und der Jauch Klein geb. Jauch, Tamara Florence, von Flüelen, in Yverdon-les-Bains VD. – 24. September. Wadaa, Yassin, des Wadaa, Eslam Wadaa Mohamed und der Wadaa geb. Poletti, Jolanda, von Flüelen, in Flüelen.

Todesfälle: 27. August. Huber geb. Kessler, Yvonne, Witwe des Huber, Alois, von Erstfeld, in Flüelen. – 4. September. Poletti geb. Dittli, Ida, Witwe des Poletti, Josef, von Flüelen, in Flüelen. – 8. September. Müller, Fritz Franz, Ehemann der Müller geb. Petri, Klara Elsa, von Flüelen, in Wohlen bei Bern BE. – 14. September. Infanger, Maria Elisa, des Infanger, Josef Maria Albin und der Infanger geb. Arnold, Katharina Eli-

sa, von Flüelen, in Zürich. – 23. September. Poletti, Karl Martin, des Poletti, Franz Dominik und der Poletti geb. Gisler, Elisabetha Johanna, von Flüelen, in Flüelen.

Trauungen: 9. August. Imholz, Josef Anton, des Imholz, Josef Thomas und der Imholz geb. Gisler, Margrit, von Spiringen, in Flüelen und Infanger, Silvia, des Infanger, Alois und der Infanger geb. Mathys, Lore Lina, von Flüelen, in Flüelen. – 24. August. Muheim, Dominik Florian, des Muheim, Roland und der Muheim geb. Mantovani, Dolores Giuditta, von Flüelen, in Rüschtikon ZH und Wittwen, Karin, des Wittwen, Manfred und der Wittwen geb. Daub, Verena, von Waldstatt AR, in Rüschtikon ZH. – 30. August. Frey, Markus Johannes, des Frey, Franz Josef und der Frey geb. Weber, Dora, von Adligenswil LU und Pfeffikon LU, in Zug und Ziegler, Sandra, des Ziegler, Werner Hermann und der Ziegler geb. Portmann, Irmgard Hedwig, von Flüelen, in Zug. – 13. September. Graf, Matthias Adrian, des Graf, Walter Josef und der Graf geb. Seippel, Jacqueline Claude, von Pfaffnau LU in Zürich und Marent, Christina Claudia, des Marent, Richard Hermann und der Marent geb. Meier, Rosa Jolanda, von Flüelen, in Baden AG. – 26. September. Müller, Max Karl, des Müller, Josef und der Müller geb. Huser, Emma Elisabetha, von Flüelen, in Baden AG und Wenger, Yvonne, des Wenger, Jean Pierre und der Wenger geb. Ruppli, Heidi Anna, von Zürich und Röthenbach im Emmental BE, in Baden AG.

HOSPENTAL

Geburten: 14. August. Müller, Yannik, der Müller, Claudia, von Hospental, in Walliswil BE.

Todesfälle: 8. August. Nager geb. Buholzer, Helena, Witwe des Nager, Franz Sebastian, von Hospental, in Langenthal BE.

ISENTHAL

Geburten: 4. September. Infanger, Jonas, des Infanger, Urs und der Infanger geb. Stark, Brigitte, von Isenthal, in Beckenried NW. – 10. September. Aschwanden, Josef, des Aschwanden, Josef und der Aschwanden geb. Bucher, Cornelia Barbara, von Altdorf UR, in Isenthal.

Todesfälle: 3. September. Furrer, Alfons, Witwer der Furrer geb. Brändle, Gertrud Hedwig, von Isenthal UR und St. Margrethen SG, in St. Margrethen SG.

Trauungen: 2. September. Aschwanden, Daniel Johannes, des Aschwanden, Paul und der Aschwanden geb. Duelli, Margrit Maria, von Isenthal, in Wien und Huber, Brigitte, des Huber, Isidor und der Huber geb. Ortner, Anna Maria, österreichische Staatsangehörige, in Wien. – 6. September. Leuthy, Fritz Arno, des Leuthy, Fritz Otto und der Leuthy geb. Zimmerli, Theresia, von Rickenbach SO, und Bern und Gisler, Martha, des Gisler, Franz und der Gisler geb. Aschwanden, Martha, von Isenthal, in Bern. – 13. September. Aschwanden, Stephan, des Aschwanden, Georg Ernst und der Aschwanden geb. Hafner, Elisabeth Charlotte, von Isenthal, in Aarau AG und Bärtschi geb. Graf, Adelheid Maria, des Graf, Giuseppe und der Graf geb. Steiner, Johanna Berta, von Sumiswald BE, in Aarau AG. – 27. September. Zwyszig, David, des Zwyszig, Josef Anton und der Zwyszig geb. Odermatt, Maria Dorothea, von Isenthal, in Zug und Felder, Sonja, des Felder, Johann Peter und der Felder geb. Wechsler, Irma Marlise, von Luzern, in Zug.

SCHATTDORF

Geburten: 30. August. Gamma, Nadine, des Gamma, Markus und der Gamma geb. Bauen, Martina, von Schattdorf UR, in Schattdorf UR. – 4. September. Aschwanden,

Luca Nico, des Aschwanden, Fabio und der Aschwanden geb. Lustenberger, Gabriela Rita, von Schattdorf UR, in Baar ZG. – 12. September. Frangu, Shukri, des Frangu, Mejdí und der Frangu geb. Krosa, Valbone, von Altdorf UR, in Schattdorf UR. – 18. September. Rossi, Luca, der Rossi, Angelika Sonja und des Ivisic, Dalibor, von Winterthur ZH, in Schattdorf UR. – 20. September. Gnos, Manuel, des Gnos, Claudio und der Epp Gnos geb. Epp, Michaela, von Silenen UR, in Schattdorf UR.

Todesfälle: 2. August. Bucher, Karl, Ehemann der Bucher geb. Furger, Elsa, von Kerns OW, in Schattdorf UR. – 6. August. Welti, Franz, Ehemann der Welti geb. Zraggen, Maria, von Schattdorf UR, in Schattdorf UR. – 12. August. Aschwanden geb. Briker, Maria, Ehefrau des Aschwanden, Werner, von Schattdorf UR, in Schattdorf UR. – 24. August. Baumann, Andreas, Ehemann der Baumann geb. Infanger, Anna Maria, von Schattdorf UR, in Schattdorf UR. – 3. September. Arnold geb. Jauch, Sofie Erika, Ehefrau des Arnold, Josef Alois, von Bürglen UR, in Schattdorf UR. – 13. September. Kempf geb. Holdener, Marie Theresia, Ehefrau des Kempf, Hans Dominik, von Altdorf UR, in Schattdorf UR. – 19. September. Zraggen geb. Frachat, Irène Georgette, Witwe des Zraggen, Xaver Wilhelm, von Schattdorf UR, in Lausanne VD. – 26. September. Stampfli geb. Gisler, Alma Marietta, Ehefrau des Stampfli, Adelrich Werner, von Aedermannsdorf SO, in Schattdorf UR.

Trauerungen: 16. August. Chiu, Max Ka Hon, des Chiu, Ronald Cho On und der Chiu geb. Gisler, Verena Anna, von Schattdorf UR, in Emmen LU und Gonzalez Morado, Susana, des Gonzalez, Ramiro und der Gonzalez geb. Morado, Isolina Carmen, spanische Staatsangehörige, in Emmen LU. – 22. August. Scheiber, Roman Josef, des Scheiber, Bernhard Josef und der Scheiber geb. Aeschbacher, Isabella Rosa, von Schattdorf UR, in Zug und Volejnicek, Carola, des Volejnicek, Jaromir und der Volejnicek geb. Bütikofer, Edith, von Menzingen ZG, in Zug. – 20. September. Krosa, Buran, des Krosa, Minir und der Krosa geb. Kadrija, Metije, von Altdorf UR, in Schattdorf UR und Hoxha, Ganimete, des Hoxha, Habib und der Hoxha geb. Gashi, Sherife, kosovanische Staatsangehörige, in Schattdorf UR. – 20. September. Müller, Heinz Anton, des Müller, Anton und der Müller geb. Gisler, Rosa Lina, von Unterschächen UR, in Schattdorf UR und Imholz, Melanie, des Imholz, Franz Josef und der Imholz geb. Gisler, Margaretha, von Spiringen UR, in Schattdorf UR. – 23. September. Kündig, Felix Andreas, des Kündig, Walter und der Kündig geb. Hübscher, Dora Susi, von Bauma ZH, in Uitikon ZH und Zraggen, Claudia, des Zraggen, Franz August Horst und der Zraggen geb. Knoll, Ursula, von Schattdorf UR, in Uitikon ZH. – 25. September. Scheiber, Daniel, des Scheiber, Franz und der Scheiber geb. Gerwer, Beatrice Elisabeth, von Schattdorf UR, in Opfikon ZH, Glattbrugg und Kastrati geb. Beqiraj, Nurije, des Beqiraj, Vesel und der Beqiraj geb. Gjemajlaj, Zelihe, jugoslawische Staatsangehörige, in Bülach ZH. – 27. September. Herger, Johannes, des Herger, Johann und der Herger geb. Edelmann, Monika Căcilia, von Schattdorf UR, in Luzern LU und Fischbach, Franziska Elisabeth, des Fischbach, Alexander und der Fischbach geb. Stäger, Agnes Anna, von Villmergen AG, in Luzern LU.

SEEDORF

Geburten: 10. September. Gisler, Nina, des Gisler, René und der Gisler geb. Aschwanden, Cornelia, von Flüelen, in Seedorf, Blumenfeldstrasse 33. – 29. September. Planzer, Adrian, des Planzer, Josef und der Planzer geb. Volken, Bettina Emanuela, von Bürglen, in Seedorf, im Grund 21.

Todesfälle: 3. September. Marty, Willy Johann, Ehemann der Marty geb. Muff, Katharina Bertha, von Bürglen, in Seedorf. – 26. September. Exer geb. Enz, Agnes, verwitwet von Exer, Johann Paul, von Seedorf, in Giswil. – 28. September. Arnold, Franz Josef, Ehemann der Arnold geb. Achermann, Franziska Louise, von Seedorf, in Seedorf.

Trauungen: 13. September. Schlatter, Jacques Walter, des Schlatter, Walter und der Schlatter geb. Schaub, Marie, von Genf und Buchs ZH, in Genf, und Payet, Reine Claude, des Payet, Louis Amédée und der Payet geb. Lauret, Eliane Marie, von Seedorf, in Genf. – 20. September. Albert, Roberto, des Albert, Alois Karl und der Albert geb. Rezzonico, Martina Maria, von Seedorf, in Comano TI, und Guetg, Sarah, des Guetg, Doriano und der Guetg geb. Turatto, Elisa Elvira, von Savognin GR, in Comano TI. – 20. September. Gisler, Reto, des Gisler, Alois Kaspar, und der Gisler geb. Jauch, Ida Margrit, von Spiringen, in Seedorf, und Gamma, Yolanda, des Gamma, Albin und der Gamma geb. Walker, Klara, von Göschenen, in Seedorf.

SEELISBERG

Geburten: 5. September. Zwyszig, Markus, Sohn des Zwyszig, Josef und der Zwyszig geb. Heinzer, Ida Agnes Margrit, von Seelisberg, in Arth.

Todesfälle: 1. September. Ziegler, Albert, Witwer der Ziegler geb. Zraggen, Maria Josefina Katharina, von Seelisberg, in Beckenried. – 17. September. Zocatelli geb. Blank, Maria Louise, Ehefrau des Zocatelli, Paolo Luigi, von Seelisberg, in Giubiasco TI. – 29. September. Zwyszig geb. Wild, Martha, Witwe des Zwyszig, Johannes, von Seelisberg, in Seelisberg.

Trauungen: 30. August. Tagini, Cédric, des Tagini, Pierre André und der Tagini geb. Duc, Bernadette Olivia, von Buttes NE und Hasle bei Burgdorf BE, in Boudry NE und Aschwanden, Linda, des Aschwanden Josef Richard und der Aschwanden geb. Micheletti, Pierrine Antoinette, von Seelisberg, in Champion BE. – 7. September. Da Costa, Daniele Christian, des Da Costa, Paolo Alberto Massimo und der Da Costa geb. Huser, Barbara Franziska von Seelisberg, in Gossau ZH und Meier, Elisabeth, des Meier, René Josef und der Meier geb. Tschanen, Christine, von Zürich, in Nürensdorf ZH. – 12. September. Brunner, André René, des Brunner, René Emil und der Brunner geb. Weber, Elisabeth, von Zürich und Oberlunkhofen AG, in Fislisbach AG und Aschwanden, Gabriela Myriam, des Aschwanden, Anton Josef und der Aschwanden geb. Merkli, Erika Maria, von Seelisberg, in Fislisbach AG. – 27. September. Aschwanden, Alexander, des Aschwanden, Alfons Jakob und der Aschwanden geb. Küttel, Josefina Katharina, von Seelisberg, in Seelisberg und Arnold, Margreth, des Arnold, Anton und der Arnold geb. Gisler, Maria Martha, von Spiringen, in Silsberg.

SILENEN

Geburten: 6. September. Baumann, Selin Irené, des Baumann, Markus und der Baumann geb. Epp, Antoinette, von Wassen, in Silenen. – 27. September. Kasumi, Bekim, des Kasumi, Agron und der Kasumi geb. Vidovic, Kristina, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Silenen, Amsteg.

Todesfälle: 27. August. Walker geb. Braglia, Fernanda Piera, Ehefrau des Walker, Cornelio, von Silenen, in Morbio Inferiore TI. – 12. September. Furrer geb. Feurer, Susanne, Ehefrau des Furrer, Bruno, von Silenen, in Agno TI. – 20. September. Restelli geb. Jost, Anna, Witwe des Restelli, Arthur, von Basel und Silenen, in Basel. – 23. September. Zraggen, Anton, Ehemann der Zraggen geb. Traxel, Marlies Anna, von Schattdorf, in Silenen.

Trauungen: 7. September. Omlin, Benno Gottlieb, Sohn des Omlin, Erwin Arnold und der Omlin geb. Steiner, Josefina, von Sachseln OW, in Silenen und Zurfluh, Claudia, Tochter des Zurfluh, Ambros und der Zurfluh geb. Walker, Monika Verena, von Erstfeld, in Silenen. – 13. September. Zberg, Heinz Leonhard, Sohn des Zberg, Johann und der Zberg geb. Wildhaber, Irma Marie, von Silenen, in Rüti ZH und Murer, Claudia Karin, Tochter des Murer, Johann Karl und der Murer geb. Gmür, Klara Juliana, von Jona SG, in Rüti ZH.

EIGENTUMSÜBERTRAGUNGEN

Gemäss Artikel 970a des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (SR 210) werden folgende Eigentumsübertragungen veröffentlicht:

Altdorf

Grundstück Nr.: 340.1201, 899 m², Plan Nr. 17, Mühlematt, Gartenanlagen, übrige befestigte Flächen, Wohngebäude ohne Fremdanteil, 1/2 Miteigentumsanteil

Veräusserer: Erben des Arnold-Gisler Johann

Erwerber: Germann-Müller Max und Hanni, Hellgasse 64, 6460 Altdorf

Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 9. Dezember 2001

Grundstück Nr.: 1977.1201, 216 m², Plan Nr. 17, Mühlematt, Gartenanlagen, 1/2 Miteigentumsanteil

Veräusserer: Germann-Müller Max und Hanni, Hellgasse 64, 6460 Altdorf

Erwerber: Erben des Arnold-Gisler Johann

Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 28. Juli 2000

Andermatt

Grundstück Nr.: 518.1202, 95 m², Plan Nr. 6.2, Rösslimatte, Gartenanlagen

Veräusserin: Gotthard Touristik AG, Gotthardstrasse 84, 6474 Amsteg

Erwerberin: Kronen Hotel GmbH, Gotthardstrasse 64, 6490 Andermatt

Eigentumserwerb durch die Veräusserin: 20. Juni 1979

Attinghausen

Grundstück Nr.: 51.1203, 1'070 m², Plan Nr. 3, Mühlestatt, Acker, Wiese, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Gebäude für Handel, Gewerbe, Landwirtschaft ohne Wohnanteil

Veräusserer: Mores-Zwyszig William, Flüelerstrasse 61, 6460 Altdorf

Erwerber: Luthiger Severin, Feldstrasse 26, 6468 Attinghausen

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 20. März 1958, 23. Dezember 1994

Attinghausen

Grundstück Nr.: 138.1203, 345 m², Plan Nr. 5, Burghofstatt, Acker, Wiese, Gartenanlagen, übriges Gebäude, Wohngebäude ohne Fremdanteil; Grund-

stück Nr.: 583.1203, 189 m², Plan Nr. 5, Galliried, Acker, Wiese, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Garage, je 1/2 Miteigentumsanteil

Veräusserer: Schleiss Marcel, Schlagstrasse 91, 6430 Schwyz

Erwerberin: Schleiss-Zraggen Ruth, Kirchweg 9, 6468 Attinghausen

Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 14. März 1994, 30. Juni 1995

Bürglen

Parzelle von 54 m², ab Grundstück Nr.: 536.1205, Plan Nr. 66, Walsermätteli, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Wohngebäude ohne Fremdanteil, Acker, Wiese, übriges Gebäude, Gartenanlagen, zu Grundstück Nr.: 1064.1205, Plan Nr. 66, Walsermätteli, Acker, Wiese, Gartenanlagen, Strasse, Weg, Gebäude für Handel, Gewerbe, Landwirtschaft ohne Wohnanteil, übrige befestigte Flächen

Veräusserer: Gisler-Hermansen Valentin, Riedisfeld 3, 6463 Bürglen
Erwerber: Schuler-Schuler Marie, Obriedenstrasse 45, 6463 Bürglen; Schuler Bernadette, Obriedenstrasse 45, 6463 Bürglen; Schnider-Schuler Rita, Seewiesenstrasse 14, 9322 Egnach; Schuler-Schnider Josef, Chastelenmatt 2, 6017 Ruswil; Schuler-Arnold Franz, Wegmätteli 6, 6460 Altdorf; Schuler Ruth, Bahnhofstrasse 11, 3110 Münsingen; Schuler Walter, Kornmattstrasse 8, 6460 Altdorf
Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 28. Dezember 2000

Parzelle von 93 m², ab Grundstück Nr.: 1064.1205, Plan Nr. 66, Walsermätteli, Acker, Wiese, Gartenanlagen, Strasse, Weg, Gebäude für Handel, Gewerbe, Landwirtschaft ohne Wohnanteil, übrige befestigte Flächen, zu Grundstück Nr.: 536.1205, Plan Nr. 66, Walsermätteli, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Wohngebäude ohne Fremdanteil, Acker, Wiese, übriges Gebäude, Gartenanlagen

Veräusserer: Schuler-Schuler Marie, Obriedenstrasse 45, 6463 Bürglen; Schuler Bernadette, Obriedenstrasse 45, 6463 Bürglen; Schnider-Schuler Rita, Seewiesenstrasse 14, 9322 Egnach; Schuler-Schnider Josef, Chastelenmatt 2, 6017 Ruswil; Schuler-Arnold Franz, Wegmätteli 6, 6460 Altdorf; Schuler Ruth, Bahnhofstrasse 11, 3110 Münsingen; Schuler Walter, Kornmattstrasse 8, 6460 Altdorf

Erwerber: Gisler-Hermansen Valentin, Riedisfeld 3, 6463 Bürglen
Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 21. März 1991

Flüelen

Grundstück Nr.: 144.1207, 360 m², Plan Nr. 5, Oberdorf, übrige befestigte Flächen, Wohngebäude mit Fremdanteil, Gartenanlagen, übriges Gebäude
Veräusserer: Zagnoli-Mesoletta Peter, Dorfstrasse 25, 6454 Flüelen
Erwerberin: Casale-Zagnoli Patricia, Dorfstrasse 25, 6454 Flüelen
Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 19. Juni 1986, 1. Dezember 1988

Flüelen

Grundstück Nr.: 376.1207, 453 m², Plan Nr. 6, Frauenrüti, Gartenanlagen, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Acker, Wiese, Wohngebäude ohne Fremdanteil, Wohngebäude mit Fremdanteil
Veräusserer: Erben des Muheim-Planzer Martin
Erwerberin: Muheim-Planzer Priska, Kirchstrasse 64, 6454 Flüelen
Eigentumserwerb durch die Veräusserer: 4. Januar 2002

Isenthal

Grundstück Nr.: 46.1211, 207 m², Plan Nr. 1, Dorf, Wohngebäude ohne Fremdanteil, Hofraum und Garten; Grundstück Nr.: 120.1211, 44'684 m², Plan Nr. 20, 5, Lätten, übrige Gebäude, Strasse, Weg, Acker, Wiese, Wald; Grundstück Nr.: 481.1211, 70 m², Dorf, übriges Gebäude, Hofraum und Garten
Veräusserer: Bissig-Zegg Franz, Weng 113, 5622 Goldegg im Pongau, Österreich
Erwerber: Gasser-Gisler Alois und Margrit, Neyberg, 6461 Isenthal
Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 15. Oktober 1951, 1. August 1966

Isenthal

Grundstück Nr.: 45.1211, 317 m², Plan Nr. 1, Dorf, Hofraum und Garten
Veräusserer: Bissig-Zegg Franz, Weng 113, 5622 Goldegg im Pongau, Österreich
Erwerber: Bissig Vinzenz, Freystrasse 3, 8004 Zürich
Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 1. August 1966

Schattdorf

Grundstück Nr.: 935.1213, 594 m², Plan Nr. 30, Geilenbiel, Strasse, Weg, Gartenanlagen, Wohngebäude ohne Fremdanteil, übrige befestigte Flächen, 1/2 Miteigentumsanteil
Veräusserer: Scheiber-Arnold Robert, Geilenbielstrasse 2, 6467 Schattdorf
Erwerberin: Scheiber-Arnold Patricia, Geilenbielstrasse 2, 6467 Schattdorf
Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 19. August 2002

Schattdorf

Grundstück Nr.: S1745.1213, Sonderrecht an der 4 1/2 Zimmerwohnung mit Balkon im 1. Obergeschoss und Kellerabteil im Untergeschoss, 145/1000 Miteigentum an Grundstück Nr.: 1025.1213; Grundstück Nr.: S1737.1213, Sonderrecht an der Garage Nr.: 3,D, 12/1000 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr.: 1025.1213
Veräusserer: Gisler-Loretz Walter, Adlergartenstrasse 15, 6467 Schattdorf
Erwerber: Gisler-Brandova Philipp und Sárka, Rüttistrasse 5, 6467 Schattdorf
Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 24. Juni 1988

Schattdorf

Grundstück Nr.: S1819.1213, Sonderrecht an 5 1/2-Zimmer-Attikawohnung (Ost) im Dachgeschoss, 61/1000 Miteigentum an Grundstück Nr.: 1419.1213
Veräusserer: Gisler-Fuchsloch Beat, Umfahrungsstrasse 2, 6467 Schattdorf
Erwerber: Arnold-Walker Othmar und Daniela, Flüelerstrasse 28, 6460 Altdorf
Eigentumserwerb durch den Veräusserer: 29. August 1990

Altdorf, 8. November 2002

Amt für das Grundbuch

HANDELSREGISTER

Das Amt für Justiz, Abt. Justiz und Handelsregister, veröffentlicht folgende im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Eintragungen:

24. Oktober 2002

R. G. Monn & Sohn, in Flüelen, Gotthardstrasse 47, 6454 Flüelen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.1.2002. Zweck: Autohandel und Autoreparaturwerkstätte. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Renato G. Monn», in Flüelen. Eingetragene Personen: Monn, Renato Gion, von Disentis/Mustér, in Flüelen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Monn, Patrik, von Disentis/Mustér, in Flüelen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 2002

Renato G. Monn, in Flüelen, Autohandel und Autoreparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 34 vom 11.2.1970, S. 315). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft «R. G. Monn & Sohn» übergegangen. Die Firma ist erloschen.

28. Oktober 2002

Nachtrag zum im SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 12, publizierten TB-Eintrag Nr. 405 vom 14.10.2002. **Berat.Ing. AG in Liquidation**, in Altdorf UR, Planung, Projektierung, Beratung, Überwachung der Qualitätssicherung, Lieferung und Betriebsführung von Anlagen und Bauten aller Art sowie technische, industrielle und ... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 12, Publ. 691882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwegler, Benno, von Ufhusen, in Altdorf UR, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung.

28. Oktober 2002

CA Treuhand AG (CA Fiduciaria SA) (CA Fiduciaire SA) (CA Fiduciary Ltd), bisher in Zug, Ausübung von Treuhand- und Kontrollstellmandaten, betriebswirtschaftliche Beratungen, Verwaltung von Immobilien und anderen Vermögenswerten, Steuerberatung, Führung von Buchhaltungen, ... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20.1.2000, S. 429). Statutenänderung: 24.10.2002. Sitz neu: Schattdorf. Domizil neu: c/o Heizung/Sanitär Arnold AG, Umfahrungsstrasse 13, 6467 Schattdorf. Zweck neu: Ausübung von Treuhandmandaten, treuhänderisches Halten von Vermögenswerten für Dritte, Gesellschafts- und betriebswirtschaftliche Beratungen, Ausübung von Treuhand- und Revisionsstellenmandaten, Verwaltung von Immobilien oder anderen Vermögenswerten, Gründung, Reorganisation sowie Liquidation von Gesellschaften, Führung von Buchhaltungen, EDV-Beratung sowie Funktion als Rechenzentrum, Verbandssekretariatsfunktionen; kann ihre Geschäfte auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten, gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen sowie in der Schweiz oder im Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100 000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000.–. Aktien: 500 Namensaktien zu CHF 200.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im

SHAB; wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen brieflich oder per Telefax erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Uri gestrichenen Tatsachen sowie allfällige frühere Statutendaten oder Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber-Kaufmann, Klara, von Basel, in Porza, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ari-audit SA, in Savosa, Revisionsstelle [wie bisher]; Weber, Marcus, von Basel und Arth, in Singapur (SG), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Porza]; Huonder, Gion Battesta, von Disentis/Mustér, in Disentis/Mustér, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lippmann, Marco, von Lugano, in Capriasca, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. Oktober 2002

Impuls, Fit- und Wellnesscenter, Max und Marco Lauener, in Altdorf UR, Führung eines Fit- und Wellnesscenters, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.6.2001, S. 4558). Firma neu: **Impuls, Fit- und Wellnesscenter (Altdorf), Anja und Marco Lauener**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lauener, Max, von Altdorf UR, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauener-Barelkowski, Anja, von Altdorf UR, in Altdorf UR, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Oktober 2002

Herzog-Unternehmensberatung, in Schattdorf, Unternehmensberatung, Verwaltungen, Buchhaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 6.9.2001, S. 6946). Mit Urteilsspruch des Landgerichtspräsidiums Uri vom 10. Oktober 2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 13

21. Oktober 2002

PF-Kurier Fedier, in Altdorf UR, Bristenstrasse 15, 6460 Altdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Auslieferung von Pan-Fresh-Gas. Eingetragene Personen: Fedier, Beat, von Silenen, in Altdorf UR, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fedier-Mattli, Madlen, von Silenen, in Altdorf UR, mit Einzelunterschrift.

21. Oktober 2002

Murer AG, in Erstfeld, Ausführung von Arbeiten im Hoch- und Tiefbau, insbesondere im Untertagebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.9.2002, S. 13, Publ. 653994). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassungen aufgehoben] [gestrichen: Meilen] [gestrichen: Meiringen] [gestrichen: Naters].

21. Oktober 2002

PORR SUISSE AG, in Altdorf UR, Betrieb einer Bauunternehmung für Tief- und Hochbau, für Untertagebau und Umwelttechnik in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 7.10.2002, S. 15, Publ. 673320). Zweigniederlassung neu: Ingenbohl.

30. Oktober 2002

Charvera GmbH, in Seelisberg, Organisation, Management und Pacht von Gastrobetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 13.5.1998, S. 3237). Firma neu: **Charvera GmbH in Liquidation**. Domizil neu: c/o Charles Dossenbach, Kirchstrasse 40, 6454 Flüelen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28.10.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dossenbach, Charles, von Baar, in Stans, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 22 000.– [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Chiu Dossenbach, Verena, von Baar, in Stans, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 23 000.– [bisher: mit Einzelunterschrift].

30. Oktober 2002

Gebr. Brun AG Bauunternehmung Altdorf, bisher in Altdorf UR, Betrieb einer Bauunternehmung für Industrie, Hoch-, Tief- und Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9.7.2002, S. 15, Publ. 549614). Statutenänderung: 25.10.2002. Firma neu: **Gebr. Brun AG Bauunternehmung Uri**. Sitz neu: Schattdorf. Domizil neu: Dorbachstrasse 5, 6467 Schattdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kübler, Hans, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Altdorf, 8. November 2002

Amt für Justiz

Abteilung Justiz und Handelsregister

BAU- UND PLANUNGSRECHT

BAUPLANAUFLAGEN

Nach Artikel 13 des Baugesetzes des Kantons Uri (RB 40.1111) und Artikel 76 des Gesetzes über die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches (RB 9.2111) werden folgende Bauvorhaben veröffentlicht:

Attinghausen

Bauherrschaft: Tresch-Scheiber Konrad und Irene, Schweinsberggasse 6, Attinghausen

Bauvorhaben: Stallneubau

Bauplatz: Schweinsberg, Parzelle 68

Bemerkungen: profiliert. Diese Publikation erfolgt auch auf Grund von Artikel 97 des Bundesgesetzes über die Landwirtschaft vom 29. April 1998 und Artikel 12 und 12a des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz vom 1. Juli 1966.

Göschenen

Bauherrschaft: Zraggen Josef, Gotthardstrasse, Göschenen

Bauvorhaben: Schutzhütte/Unterstand für Yaks

Bauplatz: Ries, Parzelle 259

Bemerkungen: Abbauzone/Baute ausserhalb der Bauzone

Schattdorf

Bauherrschaft: Bissig-Monn Markus, Gotthardstrasse 47, Flüelen

Bauvorhaben: Umbau Wohnhaus

Bauplatz: Gandrütli 37, Parzelle 962

Bauherrschaft: Tresch Oswald, Grundmatte 4, Schattdorf

Bauvorhaben: Garten-/Gerätehaus

Bauplatz: Grundmatte 4, Parzelle 1253

Bemerkungen: profiliert

Wassen

Bauherrschaft: Furrer-Anklin Martin, Bodenwaldstrasse 38, Seedorf

Bauvorhaben: Innen- und Aussensanierung: Abbruch der Holzschöpfe und Neuerstellung Terrasse (Westfassade)

Bauplatz: Wohn-/Geschäftshaus ehemaliges Rest. Mattli, Parzelle 93

Innert 20 Tagen können schriftlich eingegeben werden:

a) privatrechtliche Einsprachen in zweifacher Ausfertigung beim zuständigen Landgerichtspräsidium (Uri oder Ursern) mit Eingabekopie an die Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde. Privatrechtliche Bau-einsprachen sind im Rahmen der ZPO kostenpflichtig.

b) Einsprachen auf Grund der Gemeindebauordnung oder anderer öffentlich-rechtlicher Bestimmungen bei der Gemeindebaubehörde der betreffenden Gemeinde.

Tag der Bekanntmachung: 8. November 2002

PLANAUFLAGE

Konzessionsgesuch von Edwin Brand-Gassmann, Gotthardstrasse 66, 6467 Schattdorf, zur Nutzung der Erdwärme

Edwin Brand-Gassmann, Gotthardstrasse 66, 6467 Schattdorf, ersucht um Konzessionserteilung zur Nutzung der Erdwärme zum Betrieb von Wärmepumpen. Die Anlage wird zur Beheizung eines Mehrfamilienhauses auf dem Grundstück Nr. L701.1213, Hof, 6467 Schattdorf, eingesetzt. Das Konzessionsgesuch ist mit sämtlichen Planunterlagen bei der Gemeinde Schattdorf, öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegt.

Gestützt auf Artikel 3 der Gewässernutzungsverordnung vom 11. November 1992 können innert 30 Tagen seit dieser Publikation Einsprachen wegen Verletzung öffentlicher oder privater Interessen erhoben werden. Einsprachen privatrechtlicher Natur sind dem Landgericht Uri, solche öffentlich-rechtlicher Natur dem Regierungsrat einzureichen.

Altdorf, 8. November 2002

Baudirektion Uri
Oskar Epp, Regierungsrat

SUBMISSIONEN

BEKANNTMACHUNG DES ZUSCHLAGS (ART. 38 SUBMISSIONSVERORDNUNG)

Die Finanzdirektion Uri, vertreten durch das Amt für Personal, Tellsgasse 1, 6460 Altdorf, veröffentlicht hiermit den Zuschlag für die Unfallversicherung gemäss Bundesgesetz über die Unfallversicherung (UVG) aufgrund der öffentlichen Ausschreibung im Amtsblatt vom 19. Juli 2002.

Art des angewendeten Verfahrens: Offenes Verfahren

Gegenstand und Umfang des Auftrages: Unfallversicherung gemäss UVG für die Kantonale Verwaltung Uri und angeschlossene Betriebe, ausser SUVA-pflichtiges Personal

Name und Adresse des Auftraggebers: Finanzdirektion Uri, Tellsgasse 1, 6460 Altdorf

Datum des Zuschlags: 24. Oktober 2002

Name und Adresse der berücksichtigten Anbieter: Winterthur Versicherung, Lehnplatz 12, 6460 Altdorf, Helsana Versicherungen, Postfach 12158, 6000 Luzern, Zürich Versicherung, Maihofstrasse 1, 6004 Luzern

Preis des berücksichtigten Angebotes: Fr. 740 800.–

Altdorf, 8. November 2002

Finanzdirektion Uri
Dr. Gabi Huber, Frau Landammann

Projekt: Strecke Realp–Andermatt, Totalumbau Zumdorf–Richleren, km 62.100–63.920

1. Auftraggeber: Furka Oberalp Bahn, Postfach 256, 3900 Brig
2. Verfahrensart: Offenes Verfahren
3. Auftrag: Baumeisterarbeiten für Trassesanierung und Neubau Bahnbrücke Zumdorf in Ortsbeton (L = 18 m)
 - 3.a Hauptmengen:

Aushub/Abtrag	9 500 m ³
Dammschüttung	2 300 m ³
Böschungsverbau	150 m ²
Steinkorbmauern	110 m ³
Entwässerungsleitungen	1 900 m
Rohrblockanlagen	10 500 m
Fundationsschicht Kiessand/Sand	2 000 m ³
Ortsbeton	950 m ³
Schalungen	750 m ²
Armierungen	50 t
Mastfundamente	100 Stk.
Rühlwand	60 m ²
4. Ausführungstermine: Los 2 und Brücke im Los 1: Mai – Dezember 2003, Los 1: Mai – Dezember 2004
5. Begehung: Donnerstag, 14. November 2002, 13.30 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Zumdorf, Teilnahme obligatorisch
6. Submissionsunterlagen: Die Submissionsunterlagen können an der Begehung bestellt werden. Sie werden jedoch erst am 24. Januar 2003 gegen einen Unkostenbeitrag von Fr. 50.– zugesandt.
7. Eingabeadresse: Die Eingabeadresse wird in den Submissionsunterlagen bekannt gegeben.
8. Eingabefrist: Bis 14. März 2003 (Datum des Poststempels, A-Post)
9. Vermerk (Stichwort): Zumdorf–Richleren
10. Öffnung der Angebote: Datum, Zeit und Ort der öffentlichen Offertöffnung werden in den Submissionsunterlagen bekannt gegeben.
11. Sprache des Verfahrens: Deutsch
12. Zuschlagskriterien: Gemäss Besonderen Bestimmungen der Ausschreibung
13. Verbindlichkeit der Angebote: 3 Monate
14. Vorbehalte: Plangenehmigungsverfügung durch das Bundesamt für Verkehr, Auftragserteilung durch die aus der Fusion aus Furka Oberalp Bahn und BVZ Zermattbahn hervorgehende neue Unternehmung

Brig, 8. November 2002

Furka Oberalp Bahn, 3900 Brig

GERICHTLICHER TEIL

LANDGERICHTSPRÄSIDIUM

AUFRUF

Vermisst werden folgende Pfandtitel:

- Inhaber-Schuldbrief Nr. 9033 im Wert von CHF 4 500.– vom 14. September 1945, Pfandstelle 3;
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 9036 im Wert von CHF 5 000.– vom 11. September 1964, Pfandstelle 6,

beide lastend auf dem Grundstück L296.1201 (Bezeichnung alt: HB 842 Altdorf), der Carola Maibach-Schmidl, geb. 23.4.1958, von Falera/Dürrenroth, Altdorf.

Jede Person, die einen oder mehrere dieser Pfandtitel besitzt oder Auskunft geben kann, wer solche besitzt, wird hiermit aufgefordert, den/die Titel innert einem Jahr vom Tag dieser Veröffentlichung an gerechnet dem Landgerichtspräsidium Uri, Altdorf, vorzulegen bzw. diesem die entsprechenden Besitzverhältnisse schriftlich zu melden, anderenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

Altdorf, 11. Oktober 2002 (LGP 02 285)

Landgerichtspräsident Uri
Dr. Bruno Aschwanden

STRAFUNTERSUCHUNG

STRAFBEFEHLSPUBLIKATION (ART. 31 STPO)

Die Staatsanwaltschaft I des Kantons Uri hat am 7.10.2002 in der Strafsache gegen DULAQUAIS Francois, des Jean und der Rolande, geb. Steback, geb. 12.8.1949 in Rethel, von Frankreich, verheiratet, Chauffeur, früher whft. in FR-57070 Metz, 1 Imp D Humbepaire, zur Zeit unbekanntes Aufenthaltes, folgenden Strafbefehl erlassen:

1. DULAQUAIS Francois wird wegen Fahren unter Alkoholeinfluss (Art. 31 Abs. 2 SVG, Art. 2 Abs. 1 und 2 VRV) schuldig erklärt.
2. DULAQUAIS Francois wird gestützt auf Art. 91 Abs. 1 SVG bestraft mit einer Freiheitsstrafe von 2 Monate Gefängnis und Busse von Fr. 2 300.–.
3. Der Vollzug der Freiheitsstrafe wird aufgeschoben. Die Probezeit beträgt 2 Jahre.

4. Der Angeschuldigte hat eine Kautions von Fr. 3 000.– hinterlegt. Damit sind die Busse und Kosten bezahlt.
5. Der Angeschuldigte kann innert 10 Tagen bei der Staatsanwaltschaft Uri schriftlich Einsprache erheben (Art. 163 Abs. 1 StPO).

Altdorf, 8. November 2002

Staatsanwaltschaft Uri

KONKURS, BETREIBUNG

BETREIBUNGSRECHTLICHE LIEGENSCHAFTSVERSTEIGERUNG

Schuldnerin: Esther Betschart, unterer Winkel 5, 6454 Flüelen

Grundstück und Zugehör: GB 614 Flüelen, Stockwerkeigentum ^{51/1000} Miteigentum an GB 577 Sonderrecht an der 2^{1/2}-Zimmerwohnung Nr. 431 im Dachgeschoss mit Sondernutzungsrechten am PW-Autoabstellplatz Nr. 431 in der Autoeinstellhalle und Kellerabteil Nr. 431 im Kellerraum auf HB 580 Flüelen.

Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 343 000.–

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: Mittwoch, 15. Januar 2003, 15.00 Uhr

Steigerungsort: Restaurant Schützenstube, 6454 Flüelen

Eingabefrist: 28. November 2002

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt vom 6. Dezember 2002 bis 16. Dezember 2002.

Es ergeht hiemit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht im Grundbuch eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden,

können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Anzumelden sind auch die Rechte am Grundstück als Ganzem.

Flüelen, 8. November 2002

Betreibungsamt Flüelen

RECHTSAUSKUNFT

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Urner Anwaltsverbandes

Die nächste unentgeltliche Rechtsauskunft ist am Donnerstag, 5. Dezember 2002, 14.00–17.00 Uhr

Rechtsanwalt lic. iur. Markus Züst, Gotthardstrasse 40, 6460 Altdorf, Telefon 041 870 50 65

Telefonische und schriftliche Auskünfte können aus organisatorischen Gründen nicht erteilt werden. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich.

VERANSTALTUNGEN

VEREINE

Freitag, 8. November/Sonntag, 10. November

Grosser Lottomatch des Samaritervereins Bürglen

Freitag, 20.00 bis 01.00 Uhr; Sonntag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 20.00 bis 24.00 Uhr, im Restaurant Adler.

Freitag/Samstag/Sonntag, 8./9./10. November 2002

Schwynjigsjassen des SC Spiringen

Beginn: Freitag, 20.00 Uhr; Samstag, 19.00 Uhr; Sonntag, 16.00 Uhr; Restaurant St. Anton.

Samstag, 9. November 2002

Ringermannschaftsmeisterschaft Nati A der Ringerriege Schattdorf

Schattdorf – RC Willisau, 19.00 Uhr, Turnhalle Grundmatte.

Samstag, 9. November 2002

Vernissage Jack Zraggen und Sandra Hunt

Bildobjekte und Malereien, 16.00 Uhr, Apertura (Saalgeschoss), Flüelen.
Dauer der Ausstellung: bis 1. Dezember.

Dienstag, 12. November 2002

Blutspende des Samaritervereins Bürglen

16.30 bis 20.00 Uhr im Gemeindesaal Bürglen. Der/Die 6000. Blutspender/in wird erwartet.

Freitag, 15. November 2002

Grosser Lottomatch im Gasthaus Krone, Attinghausen

19.30 bis 01.00 Uhr. Hauptpreise: Einkaufsgutschein Fr. 300.–, Alpkäse, schöne Fruchtekörbe.

Altdorf

Neubau Krone

Büroräumlichkeiten/Praxis/Gewerbe (verschiedene Grössen) Fr. 190.-/m²
(Rohbau II)

Marktgasse

Büroräumlichkeiten/Praxis/Gewerbe Total 281 m²,
(kann unterteilt werden) Fr. 250.-/m²
(fertig ausgebaut)

Dätwylerstrasse

Büro/Praxisräumlichkeiten 120 m²
mit Lift und rollstuhlgängigem Zugang nach Absprache

Attinghauserstrasse

Ladenlokal/Büoräume, etc., 260 m² Fr. 2 000.-/Monat

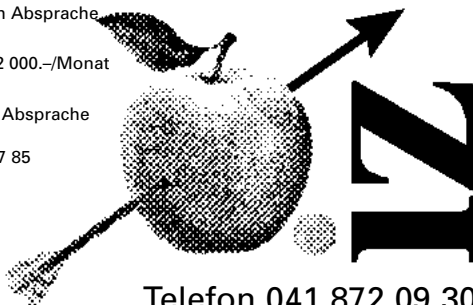
Schützengasse

Ladenlokal/Werkstatt 160 m² nach Absprache

Auskunft erhalten Sie unter Telefon 041 871 37 85

E-Mail: izimmobilien@bluewin.ch

Homepage: www.izimmobilien.ch



iz Immobilien Treuhand

Telefon 041 872 09 30

Rathausplatz 8, 6460 Altdorf

Telefax 041 872 09 31

E-Mail: izimmobilien@bluewin.ch

Ziehung der Tombola-Losnummern des ESC Erstfeld vom 26.10.2002

Folgende Nummern haben einen Preis gewonnen:

000626; 000989; 000653; 001064; 000231; 000204;
000251; 000879; 000554; 000593; 000343; 000004;
000197; 000744; 000485; 001142; 000610; 000953;
000355; 001179; 000945; 000073; 000584; 001074;
000271; 000174; 001160; 001144; 000295; 000384;
000435; 000262; 000908; 000390; 000921; 000158;
000131; 001155; 000323; 000444; 000133; 000345;
001173; 000918; 000107; 000304; 000845; 000089;
001085; 000078; 000727; 000064; 000440; 000338;
000439; 000011; 000318; 000563; 000219; 001122;
000714; 000234; 000409; 001145; 000442; 000492;
000178; 000576; 000564; 000787; 001018; 001062;
000784; 000462; 000667; 000552; 000595; 000866;
000473; 000302; 001129; 001111; 000785; 000975;
001004; 000850; 001031; 000145; 000797; 000274;
000856; 000494; 000614; 000259; 000789; 000352;
000414; 000102; 000889; 000139.

Die Preise können bis am 26. April 2003
jeweils von Montag bis Freitag, 17.00 bis 18.00 Uhr,
bei Claudia Zraggen, Kolonie 48, 6472 Erstfeld,
Telefon 041 880 11 64, abgeholt werden.

Nicht abgeholte Preise verfallen zu Gunsten
des Veranstalters.

Tag der offenen Tür

Samstag, 16. November



STIFTUNG BEHINDERTENBETRIEBE URI

Innälüägä und stüünä

Werkstatt und Wohnhaus
Rüttistrasse 57, Schattdorf
Beschäftigungsstätte St. Josef
St.-Josefsweg 15, Altdorf



PROGRAMM

09.30 – 16.00 Uhr Besichtigung Werkstatt Schattdorf
Besichtigung Wohnhaus Schattdorf
Besichtigung Beschäftigungsstätte
St. Josef, Altdorf

ab 11.30 Uhr Musikalische Unterhaltung
im Personalrestaurant Schattdorf
mit der **Ländlerkapelle
Nauer-Huggler**

15.30 – 16.30 Uhr **Konzert der Brass Band Uri**
im Personalrestaurant Schattdorf

Wettbewerb

1. Preis Helikopterrundflug
im Wert von Fr. 500.–
(Sponsor Mobilier Versicherungen, Altdorf)
und weitere schöne Preise

Festwirtschaft

Kinderhort

Märlistunde

Ballonwettfiegen

**Verkaufsstand mit unseren Ver-
kaufsartikeln**

**Pendelbus zur Beschäftigungs-
stätte St. Josef, Altdorf**

**Parkmöglichkeiten
bei der DAG Schattdorf**



Schreinerei, Innenausbau

Planung und Beratung
Tische in allen Variationen
Norm- und Spezialschränke
Türen

Büromöbelfachgeschäft

Planung und Beratung
Büroeinrichtungen
Vertretungen: Lista, Zemp, Sara
Girsberger, Stoll, Züco



Ergreifen Sie die günstige Gelegenheit



Viele Jubiläumsangebote bis Ende November

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im «Bau am Hof»

Mo – Fr 8.00 – 11.45 und 13.30 – 18.00 Uhr, Sa nach Vereinbarung

Hermann Herger AG, Bau am Hof, Schiesshüttenweg 6, Altdorf, Tel. 041 871 07 50

www.herger.ch, info@herger.ch